REDACŢIUNEA, Administraţiunea şi Tipografia. BRAŞOV, piaţa mare Nr. 30.
Scrisorĭ nefrancate nu se primesc. Manuscripte nu se retrimet.
INSERATE se primesc la ADMINISTRAŢIUNE în Braşov şi la următórele Birourĭ de anunciurĭ:
În Viena: M. Dukes Nachf. Nax. Augenfeld & Emerich Lesner, Heinrich Schalek. Rudolf Mosse. A. Oppelika Nachf. Anton Oppelik. In Budapesta: A. V. Goldberger, Ekstein Bernat. In Hamburg: Karolyi & Liebmann.
PREŢUL INSERŢIUNILOR: o seria garmond pe o colónă 6 cr.
— Publicărĭ mai dese după tarifă şi învoială.
RECLAME pe pagina a 3-a o seriă 10 cr. séu 30 banĭ.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXIII.

„GAZETA“ iese în fiăcare di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe şése lunĭ 6 fl., pe trei lunĭ 3 fl.
N-rii de *Duminecă* 2 *fl.* pe an.
Pentru România şi străinătate:
Pe un an 40 francĭ, pe şése lunĭ 20 fr., pe trei lunĭ 10 fr.
N-rii de *Duminecă* 8 francĭ.
Se prenumeră la tóte oficiele poştale din întru şi din afară şi la d-nii colectorĭ.
Abonamentul pentru Braşov
Administraţiunea, Piaţa mare Têrgul Inului Nr. 30, etagiu I.: Pe un an 10 fl., pe şése lunĭ 5 fl., pe trei lunĭ 2 fl. 50 cr. Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe 6 lunĭ 6 fl., pe trei lunĭ 3 fl. — Un esemplar 5 cr. v. a. séu 15 banĭ. — Atât abonamentele cât şi inserţiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 272. Braşov, Sâmbătă 9 (22) Decemvrie. 1900.

Năvala contra legii dela 1868.

Cel dintâiŭ comitat românesc, în a căruia adunare generală s'a discutat faimósa adresă a comitatului Trei-scaune pentru modificarea, séu, mai bine ḑis, abrogarea legii de naţionalităţĭ, a fost acela al Caraş-Severinului. Se 'nţelege, că la discusiune au luat parte şi representanţii municipalĭ românĭ şi, spre onórea lor fiă ḑis, au luat o posiţiune demnă în contra acestei nouĕ încercărĭ de atentat la esistenţa naţională a poporului român.

Cei ce dau tonul aḑĭ în adunarea comitatensă, înfăţişând astfel predomnirea minorităţii asupra majorităţii poporaţiunei acestui municipiu aprópe curat românesc al Bănatului, nu s'au sfiit a cere în faţa representanţilor românĭ ca propunerea ostilă naţionalităţilor a fanaticilor Sĕcui sĕ fiă luată la cunoscinţă, fără de nicĭ o observare. Acésta era modalitatea cea mai lină de a trece peste acea adresă brutală şi revoluţionară fără de nicĭ o discusiune. Diriguitorii comitatului Caraş-Severin şĭ-au ales'o credênd, că astfel vor puté s'ajungă deodată douĕ scopurĭ tactice: mai întâiŭ evitând de a sgândări printr'o discusiune a propunerei sĕcuiescĭ ranele vechĭ şi adâncĭ, ce au causat amărăciunea de aḑĭ a Românilor, al doilea venind în ajutorul curentului violent şovinist printr'o consimţire tacită. Căcĭ orĭ-şi cum ar voi sĕ esplice lucrul fişpanul Pogany şi céta sa guvernamentală, luarea simplă spre sciinţă a acelei adrese nu putea sĕ indice decât cea mai vĕdită aprobare a uneltirilor sĕcuiescĭ.

Acésta au înţeles'o îndată membrii românĭ ai congregaţiei şi primul lor vorbitor Coriolan Brediceanu şĭ-a întrodus vorbirea prin a protesta cu indignare în contra cutezării clicei, care esercită predomnirea minorităţii în comitat, de a veni cu propunere de aderare la hotărîrea municipiului sĕcuesc, ce, ḑise el, constitue o barbariă.

Şi de aicĭ încolo vorbitorii românĭ C. Brediceanu, Dr. Isidor Pop, şi Dr. G. Dobrin, de-arêndul au pus în lumină adevĕrată tótă ticăloşia epocală, ce se comite cu acea lege şi în jurul acelei legĭ, ce a fost botezată mai mult în derisiune „lege pentru egala îndreptăţire a naţionalităţilor“, au arătat miseria stărilor, ce s'au produs prin sistematica ei călcare, şi imoralitatea şi cinismul, cu care ea a fost folosită de altă parte spre a servi ca mijloc pentru a amăgi străinĕtatea, acoperind pĕcatele strigătóre la ceriu şi ruşinea liberalismului mincinos unguresc. Au ilustrat, starea de anarchiă şi înverşunare, ce s'a produs în spirite prin nerespectarea şi violarea articulului de lege din cestiune, precum şi complicitatea guvernului Szell în neaplicarea ei şi slăbiciunea lui faţă cu nouele curente, carĭ acum ţîntesc a delătura şi ultimele fărmiturĭ de de drept, ce s'au codificat în legea dela 1868, poreclită de egală îndreptăţire. In fine au pretins, ca pentru stavilirea curentului bolnăvicios şi stricăcios, congregaţia sĕ respingă cu indignare hotărîrea celor din Trei-scaune!

Au vorbit numai Românii. Ungurii au tăcut şi tăcerea lor a fost îndoit semnificativă pentru réua lor consciinţă, în ce privesce causa dréptă a Românilor şi pentru siguranţa, ce o aveaŭ dinainte, că la votare va învinge propunerea lor, ér nu a minorităţii române din congregaţiă, care a representat de fapt opiniunea întregului comitat.

Póte că nu va fi nepotrivit a face aicĭ o fugitivă asĕmĕnare între modul cum a fost apreţiată de Românĭ în congregaţia din Lugoş situaţiunea creată prin legea de naţionalitate şi politica contrară ei, îndeosebĭ politica de naţionalitate a lui Szell, şi între modul cum sunt apreţiate de către Saşĭ în organul lor principal din Sibiiu.

După părerea celor dintâi legea de naţionalitate nu oferă nicĭ o garanţă reală pentru esistenţa naţională a popórelor nemaghiare, dér ea a fost adusă atribuindu-i-se acest scop, deşi nu în mod sincer, ci pentru a satisface unei necesităţĭ impuse de împrejurărĭ; mai târḑiu, fiind consecuent călcată acésta lege, şi în multe puncte esenţiale ştirbită prin legĭ ulterióre şi prin us contrar spiritului ei, ea nu mai representă decât o umbră de egală îndreptăţire. Cu tóte acestea trebue, după părerea lor, sĕ fiă combătute cu cea mai mare hotărîre uneltirile, carĭ tind la totala ei delăturare, căcĭ isbutind aceste uneltirĭ, ar puté avé cele mai triste şi fatale urmărĭ pentru stat şi popórele lui.

Faţă cu aceste vederĭ vĕḑurăm în numerii trecuţĭ ai fóiei nóstre, carĭ sunt vederile, ce le desfăşură amintitul organ al Saşilor. El plécă dela presupunerea, că legea de naţionalitate dela 1868 representă „minimul de esistenţă“ pentru Saşii ardelenĭ şi merge până a admite posibilitatea, ca acest minim de esistenţă sĕ fiă păstrat şi în casul validitării statului naţional unitar maghiar.

Vĕḑurăm după care teoriă ḑiarul din cestiune şi-a construit într'un şir de articulĭ acésta formulă. Acésta cutezată teoriă însĕ, basată pe nisce vorbe góle ale lui Szell, a speriat chiar şi pe conaţionalii sĕi. Acelaşĭ organ s'a vĕḑut nevoit a publica doi articulĭ, carĭ combat formula sus amintită, constatând, că nu este cu putinţă sĕ fiă asigurată esistenţa naţională a poporului săsesc înfiinţându-se statul unitar naţional maghiar.

Nu ni-e permis nouĕ Saşilor, ḑic ei, de a părăsi în teoriă basele legei de naţionalitate, „magna charta“ a esistenţei nóstre; ér aceste base nu se unesc nicĭ-decum cu ideia statului naţional maghiar unitar. De ceea-ce avem lipsă, nu e aflarea de nouĕ formule pe basa interpretării cuvintelor — ministeriale, ci lupta seriósă şi necurmată pentru drepturile nóstre şi munca asiduă pentru întărirea nóstră.

In punctul acesta din urmă nu putem decât a-le da tótă dreptatea.

Călcarea dreptuluĭ de limbă merge înainte cu paşĭ repeḑĭ. Din comitatul Tîrnavei-marĭ se scrie lui „Kronst. Ztg“ din loc, între altele: „De mulţĭ anĭ avem aicĭ o reuniune sistem Raiffeisen, care îşĭ presenta tribunalului până acum procesele verbale tot în limba germană şi sub Tisza şi Banffy. Aşa a făcut şi în anul acesta. Tribunalul din Elisabetopole însĕ i-a retrimis procesul verbal asupra adunăriĭ şi l'a cerut în limba maghiară. Deórece nu scia nimenĭ dintre membrii direcţiunei bine unguresce, notarul a tradus ce era mai principal şi acest text, în reasumat, s'a trimis tribunalului. In urma acésta fiă-care membru al reuniunei a primit o somaţiă dela tribunal, că décă in timp de 8 ḑile nu va trimite direcţiunea textul deplin maghiar al procesului verbal, vor fi pedepsiţĭ cu toţii“.

Tot de acolo se anunţă numitei foi, că judecătoria de cerc din Elisabetopole, nu mai primesce incuse dela privaţĭ în limba germană, ci le retrimite cu observarea, că numai incuse scrise în limba statului pot fi luate în consideraţiă. La acésta observă corespondentul: „Aşa-déră propunerea Sĕcuilor de a se cassa legea de naţionalitate, e deja făcută superfluă prin praxa tribunalelor nóstre. Acea lege este deja cassată prin praxa judecătoréscă în era dreptului, legii şi dreptăţii“...

Cehii şi Slovacii.

Bĕtrânul politician ceh Dr. *Rieger* a ţinut Sâmbăta trecută la o serată a clubului slav din Praga o conferenţă importantă, vorbind despre *ideia slavă.* El a accentuat de repeţite-orĭ, că ideia comuniunei slave au lansat'o mai întâiŭ doi bărbaţĭ slovacĭ: Ioan *Kollar*, poetul şi Paul *Saffarik*, savantul, sĕmênţa acestei idei căḑênd pe pămênt roditor.

Dr. *Rieger* declară apoi, că aicĭ nu e vorba de panslavism politic, ci de *panslavism literar*, care însĕ nu trebue interpretat în sensul, că Slavii ar fi gata a primi

---

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Trei-spre-ḑece ḑile la mansardă.

Ḑiua a treia.

Eram deştept de vre-o jumĕtate de ceas şi nu 'ndrăsniam sĕ-mi scot capul de sub plapomă. 'Mĭ-era témă de frigul din odaie şĭ-apoi mĕ simţiam nespus de bine în căldura leneşe a patului, răpit de gândurĭ, încălḑit de planurĭ şi plimbat de raḑele speranţei prin lumĭ senine şi primăvăratice. Era o amăgire, e adevĕrat, dér o amăgire dulce, în schimbul căreia mulţĭ şĭ-ar da anĭ din viaţă, ca s'o pótă avé o clipă, căcĭ în seninătatea ei se limpeḑesce cerul, înoratul cer al unei vieţi...

Scrisórea primită în ḑiua întâiŭ a acestei istorisirĭ, de sigur era dela Marióra. Ceva tainic, ceva nepriceput îmĭ spunea acésta. N'a avut curagiul sĕ mĭ-o spue în faţă. In întregul fel de a-se manifesta, când era înaintea mea, vedeam că mĕ iubesce. Mĕ făceam însĕ, că nu pricep nimic şi mĭ continuam rolul meu de „mai mare“ cu care începusem dintr'untâiŭ faţă de ea.

Şi nicĭ nu sciu cum am ajuns s'o iubesc....

Iubirea, chiar în faşe fiind, când ajunge la voia gândului, de sigur că acesta o face frumósă, ba mai mult, o înalţă la fericire.

Fericire! umbră împodobită cu florĭ, te-am înţeles de mult, cu patimă te-am înţeles şi te 'nţeleg cu dor, acuma şi vecĭnic te voiŭ înţelege rugându-mĕ de tine! Ce pĕcat însĕ, că nu te-am simţit nicĭ-odată. Când visător îmĭ părea, că-mĭ razim capul de umĕrul tĕu, mĕ treḑia rĕcéla vre-unei ruine şi când te credeam înainte, tu 'mĭ rîdeai la spate, ér când mĕ 'ntorceam la tine, pierea-i ca o nălucă şĭ-apoi te zăriam departe înainte.., departe, încât de-abia te ajungeam cu ochii.

Şi cu tóte astea, te cunosc bine, copilă rĕsfăţată a cerului! Sĕ nu-mĭ vii în faţă, privirea ta prea apropiată m'ar ucide şi nu vréu sĕ mor; lasă-mĕ sĕ mĕ chinuéscă dorul de tine, şi când veḑĭ că mĕ rog sĕ mi-te apropii, tu sbóră..., sbóră tot mai departe, ca astfel rugăciunea mea sĕ nu se mai sfêrşéscă şi rugându-mĕ sĕ mĕ 'nghiţă pămêntul.

Indĕrĕtnic ca un copil, ce plécă la şcólă cu lecţia ne'nvăţată, îmĭ scot capul de sub plapomă. E frig!... Prin feréstra aburită raḑele sórelui de tómnă cércă sĕ pĕtrundă în odae. Cele carĭ reuşesc, sunt recĭ, obosite, căcĭ luptându-se cu sticla şĭ-au perdut tótă vlaga, par' c'ar veni dintr'un sloiŭ de ghiaţă.

Séu póte numai mie îmĭ par că sunt recĭ?...

Adevĕrat, că ilusiile cu greu mai zîmbesc într'o inimă deja înşelată şi visele pentru o minte prea mult încercată sunt nisce candele stinse, ér florile îşĭ pierd din căldura frumseţii lor, când sunt crescute pe un mormênt.

Dela sóre veniaŭ raḑele acelea şi-mĭ păreau de ghiaţă, când le vedeam resfirate pe ţésta craniului de pe masă. Când mĭ-e mintea rĕtăcită şi sufletul mi-se opresce zăpăcit la vre-o rĕspântiă, mĕ aşeḑ în faţa acestui far al vieţii şi simt cum încet, încet se limpeḑesce totul şi orĭ-ce enigmă mi-se deslégă ca prin minune.

De multe-orĭ privindu-l, lung şi pierḑêndu-mĕ privindu-l, îmĭ pare că împrejurul lui s'aprind una câte una nisce făclii, făclii de mângăere, a căror lumină pĕtrunḑêndu-mĭ în suflet, mĕ întăresce, mĕ face sĕ mĕ simt mai puternic şi furtunos mĕ asvêrl în învălmăşagul vieţii, întocmai ca vênătorul, ce rĕsbate vesel câmpurile, când scie, că în cornul sĕu mai are muniţiă în de-ajuns, ca sĕ-şĭ încarce de vre-o câteva orĭ arma.

Ore raḑele acele mai pot fi o mângăere pentru osul cel mort?.. Nu, de sigur că nu! Şi totuşĭ mi-se pare, că îl mângăe şi cu cât mĕ întăresc în părerea mea, cu atât raḑele, devenind mai puternice, îl mângăe mai mult...

Cine scie, décă creerul, ce a locuit odată în acest craniu, s'a bucurat în viaţă de-o astfel de mângăere cel puţin?... Nu pot sĕ sciu..., ceea-ce sciu însĕ e, că acum e un judecător drept.

Mĕ scol şi m'aşeḑ în faţa lui. Am avut

de limbă literară comună limba ruséscă. Nimenî — dise — nu doresce acésta. In decursul vécurilor s'au desvoltat deosebite complexurî de limbă, şi faptele istorice nu pot fi schimbate.

Scopul nostru este — continuă Rieger — de a-ne cunósce unii pe alţii, de a-ne apropia şi de a-ne iubi. O astfel de apropiere póte sĕ promoveze interese marî, chiar şi interese politice.

Rieger vorbì apoi despre *teritoriul de limbă ceho-slovac*, dicênd următórele:

Cei mai iluştrii bărbaţî ai Slovacilor, *Saffarik* şi *Kollar*, au fost propovĕduitorii *unităţii naţionale ceho-slovace*, căcî de fapt *Cehii şi Slovacii formézá o singură naţiune*, şi între ei nu póte fi vorba decât de provincialisme. După convingerea mea ar fi o mare nenorocire, décă s'ar rupe cu desĕvêrşire legăturile, cu carî de vécurî Slovacii au fost alipiţî de noi în privinţa culturală şi literară. Am călĕtorit prin Slovăcime şi am vĕdut acolo urmele culturei cehice, protestanţii folosesc încă cărţî în limba cehică. Insu-şî faptul acesta arată, ce rădĕcinî adêncî a prins cultura cehică aicî şi ar fi de sigur un sentiment dureros pentru noi, décă ar trebui sĕ fiă rupt definitiv ceea-ce odată a fost unit cu noi. Trebue sĕ dorim, ca *unitatea naţională, ce a durat prin vécurî, sĕ esiste şi mai departe*, fiind-că acésta pentru noi este fórte important, dér şi mai important este pentru Slovacî, carî spiritualicesce stagnézá. Slovacii n'au nicî gimnasii, nicî şcóle reale, nicî universitate; nu mai încape dér îndoélă, că ei nu pot sĕ aibă viaţă scientifică fără de literatură cehică.

Acéstă ideiă a *comuniunei slave* este cea mai importantă pentru noi şi Slovacî. E vorba aicî de *trei milióne de ómenî, pe carî cultura nóstră póte sĕ-i ridice*. Déca poporul slovac póte sĕ asculte cu iubire şi însufleţire predicaţia cehică, atuncî nu înţeleg, de ce le trebue Slovacilor literatură separată?

In fine *Rieger* aminti, că pentru scutirea uniunei ceho-slovace s'a constituit în Praga „*Cesko-Slovanská jednota*“ şi recomandă activitatea acesteia atenţiunei binevoitóre a tuturor Slavilor din imperiu.

Retragerea guvernului bulgar. „*Neues Wiener Tageblatt*“ primesce o telegramă, spunênd, că primul ministru Ivanciov se va retrage imediat după alegerile generale pentru Sobranie. Corespondentul crede, că în alegerî partidul ţĕrănesc va căştiga câte-va mandate, dată fiind nemulţumirea ţĕranilor în contra tuturor celorlalte partide.

In ce privesce scirea alarmantă dată de diarul „Reformes“ a comitetului revoluţionar, despre isbucnirea unei sângerόse revoluţii în Macedonia la primăvară, corespondentul spune, că în cercurile politice din Sofia nimenî nu crede aceste rodomontade ale lui Sarafoff.

Prinţul Muntenegrului — alteţă regală. „Politische Correspondenz“ din Viena publică textul adresei consiliului de stat din Cetinje propunênd prinţului Nichita sĕ priméscă titlul de Alteţă Regelă, cu ocasiunea aniversărei a 40-a a venirei sale. Adresa face istoricul desvoltărei Muntenegrului de două secole şi relevézá marile merite ale Prinţului. Consiliul declară, că voesce sĕ se supună voinţei Principelui de a menţine statul ca principat, dér îi supune, ca o dorinţă a poporului, propunerea de a adopta pentru dênsul şi succesorii sĕi titlu de Alteţă Regală.

Alaltăerî diminéţă preşedintele consiliului, din Cetinje însoţit de diferitele corpurî constituite ale Statului, de înalţii demnitarî şi de membrii corpului diplomatic, a fost primit în sala de sărbătorî a palatului. Preşedintele consiliului a rostit o alocuţiune, cerênd prinţului în semn de recunoscinţă din partea poporului pentru numerósele binefacerî sĕvêrşite sĕ ia titlu de Alteţă Regală. Prinţul a rĕspuns afirmativ. El a mulţumit consiliului de stat şi adresându-se membrilor corpului diplomatic, le-a vorbit de recunoscinţa sa pentru suveranii carî, în acéstă împrejurare, i-au dat o nóuĕ dovadă de prietenia lor, aderând la noul sĕu titlu. Prinţul a primit apoi felicitările persónelor presente. Un serviciu divin a fost apoi celebrat şi prinţul a trecut în revistă trupele, în mijlocul manifestaţiilor imposante ale poporului venit în mare numĕr din interiorul ţĕrii.

Un nou asasinat al comitetului macedo-bulgar.

Am adus ierî scirea, că deputatul grec Dragumis a interpelat în camera din Atena guvernul în afacerea unui nou asasinat al comitetului macedo-bulgar.

In mijlocul celei mai marî emoţiunî şi a celei mai profunde indignărî în contra isprăvilor Bulgarilor din Macedonia, Dragumis a desvoltat împrejurările, în carî s'a comis acest odios atentat de câţî-va Bulgarî.

Oratorul, cu vocea tremurândă, făcù apel guvernului sĕ facă demersurî pe lângă tóte cabinetele europene, desvĕluind crimele nenumĕrate şi şantagiile miserabile, ce se comit în Macedonia de către Bulgarî, şi cerênd intervenţia lor, spre a-se pune capĕt acestei stărî de lucrurî; contrar ordinea şi liniştea în Balcanî nu va mai puté fi menţinută.

Apoi relevézá constatările justiţiei române.

Oratorului i-s'a făcut ovaţiunî nesfîrşite de către întréga cameră.

Ministrul afacerilor străine, fórte emoţionat, a veştejit acest asasinat, făcênd un călduros panegiric victimei Dr. Sachelarios; apoi a declarat, că imediat ce a primit acéstă scire, şî-a făcut datoria, denunţând casul Sublimei Porţî şi adresându-i o protestare energică.

Emoţiunea în Atena este fórte mare. Se fac pregătirî pentru convocarea unui mare meeting de protestare. Intréga pressă din Atena, precum şi cea vienesă, înfierézá acest asasinat, care se crede, că este opera comitetului din Sofia.

Printre Grecii din Salonic domnesce o mare panică în urma asasinărei doctorului Sachelarios, care era fórte iubit în localitate.

Mai mulţî Grecî notabilî s'au presentat guvernatorului, cerêndu-i sĕ ia mĕsurile cele mai întinse spre, a-i păzi de jafurile şi rĕsbunările Bulgarilor.

SCIRILE DILEI.

— 8 (21) Decemvrie

Representanţa comitatului Braşov este conchemată de către d-l vicespan Dr. Fr. *Jekel* la o adunare generală estraordinară pe diua de 29 Decemvrie n. la 9 óre a. m. în casa sfatului din loc. Comisiunea permanentă va ţiné şedinţă în 28 diminéţa. Intre cele 25 de puncte ale ordinei de di, este de remarcat în deosebî punctul din urmă, care vorbesce de adresele şi representaţiunile altor municipii. Mai mult ca probabil, că într'acestea se va afla şi representaţia comitatului vecin sĕcuesc relativă la delăturarea legei naţionalităţilor.

Proiectul de budget al ministerului instrucţiunei în România a fost încheiat definitiv de d-l ministru Arion. Acest proiect cuprinde suma totală de 24,070,164 lei, faţă de 29,905,577 lei, cifra totală a cheltuelilor eserciţiului curent cu o diferinţă în minus aşa-dér de 5,835,413 lei. Din acéstă sumă, 3,540,807 represintă salariile preoţilor bisericilor rurale, carî în viitor se vor suporta de comune. Şcólele profesionale, carî vor figura în budgetul ministeriului de domenii, represintă şi ele 785,334 lei. Economiile realisate asupra personalului şi materialului se ridică la 1,500,272 lei. Pe de altă parte veniturile ministerului sunt sporite cu 590,875 lei, din care 500,000 represintă taxele puse pe învĕţământul secundar. Imbunĕtăţirea generală a budgetului ministerului este prin urmare de 2,091,147 lei (1,900,272 reducerî de cheltuelî, 590,875 lei" sporurî de resurse) afară de cele 3,549,000 la ale parochiilor rurale, carî nu mai figurézá în budgetul ministerului.

Consulate rusescî în Boemia şi Moravia. „Pol. Corr.“ primesce din Petersburg scirea, că foile rusescî pretind organisarea de consulate în Boemia şi Moravia. Ministeriul rusesc de esterne se ocupă cu ideia acésta. Austro-Ungaria, dic foile rusescî, are numĕróse consulate în Rusia, pe când acésta n'are în monarchia austro-ungară decât 6 consulate. „Pol. Corr.“ adauge, că în cercurile competente din monarchiă se vorbesce, că afacerea consulatelor rusescî se va resolva în cel mai scurt timp.

Condamnarea falsificatorilor de banî din Turda. După o pertractare, ce a durat mai multe dile înaintea tribunalului din Cluşiŭ, alaltăerî s'a pronunţat sentinţa în procesul, ce li-s'a intentat falsificatorilor de banî din Turda. Tribunalul a condamnat pe: *Pasztoi* Aladar la 5 anî şi 6 lunî, pe *Csongvay* Bela la 5 anî, pe *Fenyvesi* Victor la 2 anî şi 6 lunî, pe *Szigethy* Peter la 3 anî, pe *Páska* Simon la 5 anî, pe *Baga* Istvan la 2 anî, pe *Nagy* Ferencz la 3 anî şi pe *Sera* Karoly jun. la 3 anî *temniţă*. Afară de acésta pe toţî la pierderea oficiului pe timp de 5 anî.

„Revista economică“, organ pentru interese economice-financiare, editat din însărcinarea şi cu ajutorul băncilor române, cu începere dela Anul nou se va transforma dintr'o revistă lunară într'o *foie sĕptĕmânală*. Va apĕré în estensiune de 1—2 cóle de tipar, format 4° mare şi va costa pe 1 an cor. 20, pe ½ an c. 10. Prenumeraţiunile se vor trimite la administraţia „Revistei Economice“ în Sibiiu.

Cufundarea vasului de rĕsboiŭ „Gneisenau“. Se telegrafézá din Berlin: Scene sfâşietóre s'au produs Marţî în palatul ministerului de marină. Admiralul Tirpitz, ministrul marinei, dând ordin sĕ se dea tóte lămuririle, ce se vor cere de către cei interesaţî asupra catastrofei dela Malaga, o mulţime de persóne, părinţii, fraţii, surorile şi rudele nenorociţilor marinari înecaţî, răniţî şi salvaţî, au invadat coridórele ministerului cerênd scirî nouĕ. Vaetele şi esclamaţiunile durerose au sfâşiat tóte inimile. Vasul de rĕsboiu „Gneisenau“ a plecat în diua 13 Noemvrie cu elevii şcólei de marină, avênd pe bord în total 460 ómenî. După scirile primite din Malaga, numĕrul morţilor se urcă la 136, printre carî şi marinarî spaniolî, carî s'au dus sĕ salveze echipagiul. — Din Malaga se telegrafézá, că o scenă durerósă, care a stors lacrimile mulţimei, s'a desfăşurat pe cheiul portului Malaga. Părinţii, fraţii, surorile şi rudele marinarilor spaniolî au fost la ţĕrm, când aceştia s'au dus cu o şalupă de rĕsboiŭ sĕ salveze echipagiul vasului german. Marinarii spaniolî s'au purtat ca nisce eroi. Lumea imensă, ce s'a adunat la port, a privit cu inima strînsă la lupta eroică a marinarilor spaniolî. Când însĕ şalupa a fost rĕsturnată în valurî, atuncî un ţipet sfâşietor de disperare a rĕsunat sinistru prin văzduh. Părinţii, fraţii, surorile şi rudele marinarilor spaniolî au isbucnit în plânsete durerose şi în strigăte desperate de ajutor. După câte va minute mai multe vase din port s'au dus spre locul sinistrului, ca sĕ salveze, ce se mai póte salva. Prefectul din Malaga depeşézá ministrului de interne din Madrid, că numĕrul marinarilor spaniolî înecaţî este de 35.

Căsĕtoria ducelui de Westminster. Cel mai bogat om din Anglia, ducele de Westminster, care numai de curênd s'a reîntors acasă din Transvaal, s'a logodit cu sora ducesei Pless. Ducele acum e de 21 de anî, tatăl lui a murit în 1884, ér moşu-sĕu acum un an. Bĕtrânul duce a lăsat imense moşii nepotului. Numai în Londra are o moşiă în estensiune de 2 milióne metri quadraţî. Ducele are pe an un venit de 10 milióne fl. Grajdurile lui pentru caii de curse sunt cele mai renumite din lume. El a vêndut un cal cu 750,000 corόne. Ducele este înrudit în liniă mai depărtată cu familia domnitóre englesă.

Din profeţiile lui Falb. Pentru jumĕtatea primă a anului viitor 1901 Falb profeţesce următórele: *Ianuarie* la început uscat, cu temperatură moderată, ninsóre va fi numai pe unele locurî. Pe la mijlocul lunei temperatura va fi mai móle, cu puţină ninsóre. La sfîrşitul lunei ninsóre multă, barometrul va scădé şi timpul va fi umed. *Februarie*: în sĕptĕmâna primă ploios, a doua puţin mai rece; mai tărdiu barometrul se urcă, dér cu tóte aceste nu trece cu mult peste zero. Pe la sfîrşit temperatura érăşî scade. Ninsóre puţină, topirea zăpedii póte aduce esundărî în dilele ultime ale lunei. *Martie*: primele două sĕptĕmânî ninsóre multă şi timp furtunos. In

---

mulţî prietinî în viaţă, dér sincer ca el n'a fost nicî unul.

Il privesc şi aştept sĕ-mî dea poveţe, căcî el dilnic mĕ învaţă sĕ mĕ duc drept pe calea vieţii şi sĕ nu m'abat pe potecile lăturalnice, pline de noroiŭ. E adevĕrat, că prin cele mai multe locurî acest noroiŭ e acoperit cu florî, de nicî nu se vede, şi asta atrage lumea..., care se pricepe de minune sĕ aprecieze frumseţea dela suprafaţă.

Intr'o di m'am oprit în calea mea cea dréptă şi aplecându-mĕ, m'am uitat mult pe una din aceste potecî lăturalnice, adumbrită cu tufe de liliac înflorit.

Nu departe se făcea un loc mai larg, în forma unui cerc. Aicî erau florile cele mai frumóse şi aci se nisuiau sĕ rĕsbéscă cu mic cu mare, tinerî şi bĕtrânî, fie-care voind sĕ ajungă cel dintâiŭ.

Nesocotiţii drumeţî treceau înainte nepăsătorî şi din urmele piciórelor lor eşiau florile călcate, dintre carî unele mai sprintene săriau şi se aninau singure de pepturile celor ce le-au călcat, altele se rugau de ei sĕ le ridice şi unele reuşiau sĕ-i înduplece..., cele mai multe însĕ rĕmâneau în noroiŭ şi plângeau de ţi-se făcea milă.

Călcătorii acestora din urmă rĕmâneau cu piciórele înoroiate şi mergeau mai departe aşa murdarî, căcî noroiul acela nu se mai putea spăla decât cu lacrimî şi căinţă. Plângeau puţinî şi puţinî se căiau, căcî puţinî erau învredniciţî sĕ-şî vadă pata faptei lor. Cei mai mulţî însĕ mergeau nepăsătorî şi veselî, uitând deja tot ce s'a întêmplat séu făcêndu-se că nu-şî aduc aminte.

Lacrimile unei viorele m'au înduioşat. M'am apropiat de ea, uitând pentru un moment poveţele iubitului craniu. Când m'a vĕdut mî-a dis:

— „Sunt nevinovată şi totuşî n'am curagiul sĕ mĕ ridic la tine“...

Când întinsei mâna spre ea, se afundă în noroiŭ şi... nu s'a mai vĕdut.

In timpul acesta pe partea opusă se apropie un tînĕr, cu piciórele pline de noroiŭ, de cercul de florî. Privirea lui sĕmăna cu nebunia şi i-o întuneca şi mai mult pĕrul cel negru ce-i acoperea fruntea pe jumĕtate. Se uită cercetător prin tóte urmele neînchise şi când le sfîrşi, un oftat adênc din adêncimea sufletului îi sfâşie pieptul şi isbucnind într'un hohot de plâns plecà alergând, ne mai sciind încătro sĕ apuce.

De sigur că-l chinuia ceva..., îl chinuia nesocotinţa vre-unei fapte....

* * *

Sórele a trecut din dreptul pervazului şi craniul îmî pare acum mai trist, de cât înainte.

In faţa lui, cu capul sprijinit în palme, cu ochii pe jumĕtate închişî, cerc sĕ-mî adun gândurile de pe drumurî.

In momentul acesta întră Alexandru....

— „Ei, ce noutăţî?“...

— „De-ocamdată dă-mî o ţigară şi mâne vei afla mai multe“...

— „E frig afară, ai?...

Ger!

---

vestul Europei temperatura va fi normală, din care causă vor fi multe ploi; în jumătatea a doua a lunei în vestul Europei va fi uscat, în centrul Europei fórte ploios, multe furtunî, ne putem aştepta la o temperatură ridicată şi fără zăpadă. Peste tot luna acésta va fi fórte umedă. *Aprilie*: la început în Europa centrală va fi temperatură domólă cu ninsóre, apoi uscată. In săptămâna a treia multe ploi cu furtunî şi temperatură scădută; în săptămâna ultimă timp uscat, puţină ninsóre, apoi plóie şi în fine temperatura se ridică şi cu furtună. *Maiŭ*: ploi cam rare, dér bune, în jumătatea a doua multe furtunî şi temperatură scădută. Tótă luna va fi cam ploiósă. *Iunie*: acésta lună va fi mai uscată, decât precedenta, dér totuşî în mai multe rândurî vor fi ploi, carî vor ţiné 1—2 dile. Peste tot luna Iunie va fi favorabilă.

Direcţiunea tramvaiului din loc ne comunică, că circulaţia tramvaiului în séra de 24 Decemvrie n. (ajunul Crăciunului gregorian) va fi astfel regulată, că ultimul tren la Satulung (Săcele) va pleca séra la 6 óre şi 4 min., ér în oraş circulaţiunea va fi sistată séra la 8 óre.

Pentru „Casa Naţională“.

Suntem rugaţî a da loc următorului apel:

In vederea consimţămêntului general, cu care publicul român a întimpinat iniţiativa „Asociaţiunei“: de *a pune obiceiul felicitărilor de Anul nou în serviciul culturei nóstre naţionale* — subsemnatul comitet central adreséză acum, în preséra unei noue aniversărî, un călduros apel către toţî iubitorii culturei poporului românesc, ca şi de astă-dată să adopte în număr cât se póte mai mare rescumpărarea felicitărilor de Anul nou, şi să doneze sumele de rescumpărare fondului „*Casei Naţionale*“.

Lista rescumpărărilor se va publica în diare şi în o mică publicaţiune festivă, ce pe diua Anului nou se va trimite tuturor persónelor, carî îşî vor rescumpăra felicitările.

Pe acéstă cale vom menţiné părţile frumóse şi plăcute ale obiceiului felicitărilor, ne vom reaminti prietinii noştri, şi ei îşî vor aduce aminte de noi, — gândurile nóstre se vor întâlni, şi uniţî prin un frumos act al iubirii de neam, vom serbători la olaltă noua aniversare cu inimî încăldite de cele mai nobile sentimente. De altă parte vom fi scutiţî de o mare pierdere de timp şi de eventualitatea penibilă, dér numai cu greu evitabilă, de a trece cu vederea la felicitările de Anul nou pe careva dintre prietinii noştri.

La finea secolului ce espiră, — secolul renascerii nóstre naţionale — vom ridica prin obolul nostru pentru fondul „Casei Naţionale“ un frumos monument începuturilor culturale ale poporului românesc.

Din şedinţa comitetului central al Asociaţiunei pentru literatura română şi cultura poporului român, ţinută în Sibiiu la 9 Dec. 1900.

Dr. Il. Puşcariu, preşedinte. *Dr. I. Beu*, secretar II.

Din Camera Română.

— Fine —

D-nul *Take Ionescu*, continuând, se ocupă cu cestiunea financiară şi arată, că liberalii, când au părăsit puterea, echilibraseră un budget avênd un gol la cheltuelî de 67 milióne. Eu nu pricep om politic, care să nu pricépă la finanţe. Acésta nu se póte, este numai o utilitate politică. Eu cred, d-lor, că ne trebue trei budgete, ca să ne echilibrăm, până să terminăm cu fixarea budgetului.

Am început acéstă operă mare, noi, carî veniserăm la putere fără ministru specialist. Greutatea partidului conservator era să arate ţărei, că de acum încolo trebue să plătéscă mult şi să cheltuéscă puţin. Am făcut acésta cu curagiu...

Am făcut şi unele greşelî. Am făcut o greşélă, că n'am venit cu impositul proporţional şi că n'am schimbat impositul barbar de 6 lei. Am făcut greşélă, că n'am venit încă din Ianuarie cu desfiinţarea legei pensiilor...

Şi în anul acesta vom face ca în anul trecut: economii şi imposite. Veniţî în comisiunea budgetară şi daţi-ne concursul d-vóstră, căcî d-vóstră, oposiţia, sunteţî răspundătorî de situaţiă. Sunteţî datorî la acésta.

După urma nóstră vor veni alţii, carî să se resfeţe în finanţe prospere. Până acum am lucrat ca nisce copii risipitorî, de acum înainte ne vom încerca să fim mai bărbaţî.

D-nul ***P. P. Carp***, *preşedintele consiliului*, spune, că în atacurile ridicate în potriva sa nu se va ocupa de cele făcute fără talent.

Daţi-mî voie — dice — să mă mir, că în situaţiunea, în care ne găsim, oposiţiunea nu-şî dă sémă de gravitatea situaţiunei. Eu nu vă cer, ca prin discuţiunile d-vóstră să-mî arătaţî, că vă daţî sémă de situaţiă şi că sunteţî gata a lua răspunderea. Acéstă convingere n'am căpătat'o dela nimenea...

Am fost acusat, că odată venind la putere, n'am găsit decât să aduc la îndeplinire proiectele făcute de predecesorii mei. In viaţă ideile, chiar originale, trebue să fiă basate pe realităţî, căcî altfel sunt utopii, carî nu sunt permise. Ce puteam face după un împrumut, ce ne împedeca a face altul şi care nu ajungea a acoperi nevoile? Şi atuncî uitându-ne împrejur, am căutat, carî sunt mijlócele de îndreptare.

Noi am găsit hârtia de ţigară, petroleul, Banca. Décă aveţî alte mijlóce, indicaţi-le. Dér le aveţî şi le ascundeţî...

Imî fac în primul rênd vină din lichidarea trecutului. Al doilea, că facem un budget, care să inspire încredere nu numai în ţéră, dér şi în streinătate. Pentru acésta trebue să ne dăm sémă de nevoile reale. Cum putem óre să facem de-odată economii în armată, aşa că la un moment dat să nu fiă în stare a răspunde menirei? Nu, acésta nu se póte.

Decî, nu-i nevoie de studiat economiile, ci trebue să vedem până unde pot merge acele economii, şi décă aceea ce propuneţî adî nu e menit să aducă o sdruncinare într'un viitor apropiat.

In privinţa lefurilor, carî trec peste 600 lei, formézá un total de cel mult dece milióne. Să le suprimăm tóte? Eu văd, că în d-l Costinescu vorbesce sângele roman, de pe vremurî, când toţî Romanii serveau gratis statul, dér a trecut mult şi de atuncî şi adî nimenî nu servesce statul de geaba.

Am redus din budgetul armatei, dér a reduce efectivele, echipamentul, la acésta mă opun.

Pentru a complecta resursele din anul acesta, d-l Carp dice, că mai trebue opt milióne, după budgetul întocmit, şi are să vie cu un proiect de lege, care va arăta Camerei cum crede guvernul să le acopere. D-l Carp are convingerea, că articolele vor produce mai mult, decât cele prevădute de d-l Costinescu.

In privinţa legei pensiilor, dreptatea este în partea d-lui Costinescu, dér legea e gata şi va veni împreună cu legea de modificare a impositului.

După cele discutate aştept dela d-v. décă este unul din d-vóstră care crede că póte face mai bine, să-î cedez locul fără mâhnire. Dér décă nu l aveţî atuncî, să acordaţî guvernului ajutorul ce-i trebue pentru a duce la bun sfîrşit opera sa.

Se procede la votarea luărei în consideraţie. Étă resultatul votului: Votanţî 93 Bile albe pentru 81. Bile negre contra 12. Luarea în consideraţiă este adoptată.

Răsboiul din Africa-sudică.

Anglia întrégă începe să fiă cuprinsă érăşî de grijî seriόse asupra situaţiunei în Africa-sudică. Étă anume ce s'a întêmplat.

Năvălirea cutezată a Burilor în colonia Cap a creat o nouă situaţiune şi a produs la Londra o sensaţiă enormă. Sunt temerî marî, că Olandesii din Cap se vor răscula.

„*Evening Standard*“ primesce scirea, că generalul *Knox*, în considerarea situaţiunei create în Capland prin năvala Burilor, a renunţat la planul de-a mai urmări pe *Dewett*, care are cel puţin 4500 de ómenî şi care s'a retras spre nord-ost de Ladybrand. Atacarea Vynburgului e aşteptată în tot momentul.

De altă parte generalul *Botha* îşî concentréză armata la Nelspruit. Ceva mai mult: generalul bur *Delarey*, care a bătut pe Clemens la Magalies, s'a apropiat în mod considerabil de lagărul acestuia şi o ciocnire e în ajun de a-se întêmpla.

In faţa acestei situaţiunî grave, lord *Kitchener* pare aşî fi pierdut capul. Oştirea sa e împrăsciată în tóte părţile şi nu şî-o póte concentra în grabă. Ba prevădênd un pericul iminent, el a telegrafat la Londra ***să i-se trimită de urgenţă 40,000 soldaţî.***

Scirile acestea nefavorabile au avut un efect aşa de mare în Anglia, încât după ultimele telegrame din Londra, s'au contramandat tóte serviciile divine de mulţămită, ce erau să se ţină din incidentul sosirei lui *Roberts* în Anglia.

Din tóte scirile oficióse şi semi-oficióse englese apare aşa-dér, că Burii s'au ridicat érăşî pretutindenî, înainte de ce Englesilor li-ar fi succes a-i îngenunchia. Era óre modru să nu se răscóle, când sistemul de-a purta răsboiŭ al lui Kitchener întrece chiar şi cele mai pesimiste prevederî. Drept dovadă, servéscă o proclamaţiă a generalului engles *Hamilton*, care a fost afişată în districtul Ventersburg. Étă ce spune Hamilton:

„O parte mare a oraşului *Ventersburg am pîrjolit'o şi am despoiat'o de tóte alimentele.* Tóte farmele din împrejurime *le-am demolat şi pustiit*, drept pedépsă pentru atacul Burilor în contra căii ferate vecine. *Femeile şi copiiî, pe carî i-au lăsat Burii în oraş, să cerşéscă dela Burî, décă nu vréu să móră de fóme*, fiind-că nu este permis a mai importa alimente cu trenul în oraş“.

Étă aşa-dér fapte, carî esplică în deajuns, de ce Burii s'au decis în desperarea lor, a duce lupta înainte până la ultimul picur de sânge.

Convocare.

P. T. membrii ai *Reuniunei române de cântărî din Haţeg* sunt cu tótă stima invitaţî a lua parte la adunarea generală ordinară, ce se va ţiné în localul Reuniunei în *19 Ianuarie* 1901 st. n. după amiadî la 3 óre.

Program: 1. Deschiderea adunărei generale. 2. Raportul cassarului, a secretarului şi a economului pe anul 1900. 3. Esmiterea comisiunilor pentru censurarea rapoartelor şi raportul acelora şi decidere asupra lor. 4. Desbaterea budgetului pe 1901. 5. Darea absolutorului preşedintelui, comitetului şi cassarului. 6. Abdicerea comitetului şi a preşedintelui. 7. Alegerea de nou a comitetului. 8. Alte eventuale propunerî. 9. Disposiţie pentru verificarea protocolului.

Din şedinţa comitetului Reuniunei române de cântărî din Haţeg în 16 Decemvrie 1900.

Dr. Gavril Suciu, preşedinte. *Ioan Munteau*, secretar.

ULTIME SCIRI.

Arad, 21 Decemvrie. (Telegr. part.) Dr. *Vuia* s'a sinucis adî la amédî trăgêndu-şî un foc de revolver.

Londra, 20 Decemvrie. **Trupele generalului Knox au fost bătute de Burî.** Panica e indescriptibilă. Se crede, că Burii au fost conduşî de generalul Dewett.

Paris, 20 Decemvrie. „Petit Bleu“ primesce din Londra scirea, că Dewett a susţinut o luptă cu voluntarii englesî din Capland. *Burii au făcut 120 prisonerî englesî.*

Londra, 20 Decemvrie. Burii carî au năvălit în Capland au ocupat mai multe sate. O colónă englesă i-a atacat, dér *Buriî au pus'o pe fugă ucidênd şi rănind un mare numĕr din soldaţii englesî.*

NECROLOG. In Copru a încetat din viaţă la 9 Decemvrie ***Teofil Mărginean***, student de gimnasiu superior în Gherla, în etate de 19 anî. Mórtea lui o deplâng părinţii săi Pantilimon şi Reveica Mărginean, sora sa Mariţi şi fratele său Ioan Mărginean candidat de preot.

Literatură.

„***Noua Revistă Română***“ pentru politică, literat., sciinţă şi artă, Nr. 23 din 1 Decemvrie 1900, ce apare la Bucurescî, Pasagiul Român Nr. 20, are următorul cuprins: Un diplomat rus: Reflexiuni în cest. israelită; Dr. M. Beck: Răspuns lui H. I. Chamberlain în cest. israelită; Dr. Gh. D. Creangă: Privirî gen. financiare pe basa budgetului Belgiei; Sp. Popescu: Consciinţa naţională.; Dr. I. Simionescu: Cum să predă sciinţele în şcólele second.; I. Rădulescu: Alfabetul cirilic, şi ortogr. slavă la Romanî; Ant. Beltramelli: Italia tînără; Dr. M. Pompilian: Automatismul celulelor nervóse; Const. C. Brăescu: In cestiunea conservatórelor. — Mişcarea liter. şi scienţifică; I. Adam: Florî de câmp (nuvele), Pe lângă valurî (pilde şi glume ţărănescî); L'armée roumaine en 1900 (de N. Jorga); I. Raţiu: Viaţa şi operile lui Andreiu Mureşianu (studiu istoric-literar); T. V. Păcăţian: Sâmbăta morţilor (dramă), Notiţe biografice.

Suplimentul I: Revista revistelor. Agnes Sorma, Teatrul naţion. din Iaşî (Pentru cinste, piesă în 4 acte de G. Nădejde), de M. G. Bujor; Alphonse de Lamartine şi tînăra moldovéncă de Aeţiu C. Hogaş., Notiţă din ist. Ligei pentru unitarea cult. tuturor Rom.; Program conf. Ateneului rom. pe 1900 — 9001; Un monument istoric de I. F. Buricescu. Supl. II: Dómna Zamfirică de N. M. Ghiţescu; Cântece din Oltenia, de D. Drăghicescu şi T. Dragu; Suflet de copil, de S. Scriban; Din viaţa dela ţéră, de A. Scurtu; Impresii câmpenescî de A. D'Yris. Abonamentul în tóte ţările uniunei postale: pe an 24 lei, pe 3 lunî 6 lei. Preţul unui esempl. 1 leu.

*

„***Anuarul Băncilor Române***“. In editura Delegaţiunii Băncilor Române a apărut Anul II. (1901) al acestui Anuar financiar, care în partea sa principală cuprinde Şematismul băncilor şi societăţilor comerciale române din ţéră. Acest şematism de astă-dată a fost compus în estensiune mai mare şi cuprinde bilanţul, contul profit şi perderî, distribuirea profitului şi cuotei de binefacere a anului de gestiune 1899, împreună cu lista membrilor direcţiunii şi comitetului de supraveghiere, cum şi a funcţionarilor tuturor societăţilor nóstre financiare şi comerciale. Anuarul cuprinde mult peste 100 paginî 8⁰ mare, este frumos legat în pânză şi costă cor. 3. Se póte procura la Administraţia „Revistei Economice“ în Sibiiu.

*

„***Pe pragul mormêntului***“. Sub acest titlu a apărut la tipografia „Aurora“ din Gherla nisce versurî funebrale de preotul *George Simu*. Aceste versurî de jale, pe care autorul le dedică memoriei unui binefăcător al său, sunt frumóse şi potrivite cu deosebire pentru preoţî, învăţătorî şi cântăreţii dela sate. Ele sunt clasificate, după cum spune însuşî autorul în precuvêntare, „în *partea I*, care cuprinde cele mai multe versurî pentru popor, pentru acel popor, care aprópe singur îşî susţine preoţimea şi învăţătorimea sa“, ér *partea II.* cuprinde versurî de jale pentru cărturarî. Acéstă cărticică, cuprindênd 118 pagine, costă numai 25 cr. plus 3 cr. porto şi se póte procura şi dela tipografia „A. Mureşianu.“

DIVERSE.

Căsătoria unui osândit. Nu de mult s'a făcut în Witebsk, Siberia, trista căsătoriă a unuî osândit la muncă sîlnică. Mirele, care s'a cununat cu fiica unuî preot, era de profesiune ceasornicar. Dér ce să facă, el ca să câştige mai mult? Se gândi şi începù să facă banî falşî. Acest „meşteşug“ îî aducea bun câştig, numai cât nu durà mult. Falsificatorul a fost prins şi osândit la 10 anî muncă sîlnică în Siberia. Fata de preot, cu tóte acestea, nu slăbea din dragoste şi voia cu orî-ce preţ să fiă soţia nenorocitului om. Actul cununiei s'a şi întêmplat în capela osândiţilor. Un public de deportaţî au fost presenţî la trista cununiă. Lanţurile zurăiau după mire, ér mirésa în haină négră a sărutat icónele dinaintea altarului. După-ce s'a sfêrşit ceremonia religiósă, mirele a fost escortat érăşî în celula sa. Soţia lui însă va împărţii cu el pânea amară a robiei.

Proprietar: ***Dr. Aurel Mureşianu.***
Redactor responsabil: ***Traian H. Pop.***

Dela „Tipografia A. Mureşianu“ din Braşov, se pot procura urmatórele cărţĭ:

Scrierĭ economice.

Pentru economii de vite este de nepreţuit folos marele şi valorosul op **Zootechnia** séu **cultura generală şi specială a vitelor**, de *Dr. George Maior*, profesor de agricultură la şcóla superióră din Bucurescĭ. *„Zootechnia“* este partea a treia din *„Manual de agricultură“* al d-lui Maior, care a fost atât de călduros apreţiat din partea întregei presse române şi premiat şi din partea Academiei Române; ea cu prinde *779 pag. format mare* 8⁰, cu 225 figurĭ şi costă 8 cor. (cu posta recom. 8 cor. 50 b.

PARTEA I. a Manualului: **Agrologia** séu **„Agricultura generală“** 524 pag. Preţul à 5 cor., (cu posta rec. 5 cor. 50 b.)

PARTEA II. **„Fitotechnia“** séu **„cultura specială a plantelor“** cu 611 pag. şi 202 fig. Pr. 8 cor., (cu posta rec. 8 cor. 50 b.)

„Cartea Plugarilor“ séu povestirĭ economice despre grădinărit, economia câmpului, crescerea vitelor“ etc. scrisă de *Ioan Georgescu.* 90 pag. Form. 8⁰ costă 25 cr. (+ 3 cr. porto).

„Stupăritul“, întocmit cu deosebire pentru popor, pentru începĕtorĭ şi pentru toţĭ iubitorii de acest ram al economiei, de *Const. Dimian*, preot în Breţcu. O carte de 154 pag. format mare 8⁰. Preţul 80 cr. (cu posta 85 cr.)

Cartea stuparilor săteni de Romul *Simu.* Cu mai multe ilustraţiunĭ în text. Editura Reuniunei române de agricultură din comit. Sibiiului. Preţul francat 40 cr.

Grădina de legume, de *Ioan F. Negruţiu*, profesor în Blaşiŭ. Pentru poporul nostru, scrierea d-lui prof. Negruţiu, e de cel mai mare folos practic şi, pe cât scim, în literatura nóstră de dincóce e singura scriere mai bună în acéstă materiă. Costă 25 cr. (plus 3 cr. porto).

Noţiunĭ de Economia Vitelor, preţiósa scriere economică a d lui *I. St. Furtuna*, ediţiunea *a treia* cu 137 ilustraţiunĭ şi 224 pag. Opul acesta nu se ocupă numai cu vitele, ci cu tot ce privesce bună gospodăriă, începênd dela boi, cai, oi, capre, porcĭ, măgarĭ, şi aşa pe rênd până la cel din urmă puiŭ de găină, gâscă, curcă, raţă, ba merge chiar până la ouă arătând şi acestea cum se păstrézĕ, carĭ sunt mai bune etc. Acest op economic scris cu multă cunoscinţă de causă şi fórte bogat în cuprins, a fost premiat de Societatea centrală de agricultură din România şi e aprobat de ministeriul român al cultelor şi instrucţiunei publice pentru scólele şi pentru biblioteciile poporale. Cu 2 cor. plus 10 banĭ porto.)

Vinurĭ din póme, de *Gr. Halip* prof. Este o carte de 96 pagine, în care se dau esplicaţii şi învĕţăturĭ amĕnunţite asupra modului, cum este a-se face tot feliul de vin şi must din felurite póme; cum este a-se manipula vinul pentru a avé gust bun etc. Preţul 20, (cu posta 23 cr.)

Insoţirile de credit împreunate cu însoţirĭ de consum, de vêndare, de viierĭ, de lăptarĭ etc. Indreptare practică pentru înfiinţarea şi conducerea de astfel de însoţirĭ, de F. W. Raiffeinssen. *Ediţiunea a V-a.* Trad. de *Dr. A. Brote.* Editura Reuniunei rom. de agricultură din comit. Sibiiului. Conţine 227 pag. costă 80 cr. (+ porto 10).

Instrucţiunĭ populare despre *datorinţele şi drepturile purtătorului de dare* edate de Wilhelm Niemandz, an. 1900. Preţul cor. 1.20 plus 10 banĭ porto. Pentru orientare spunem, că acéstă carte e un îndreptar de o trebuinţă nespus de mare pentru toţĭ câţĭ au afacerĭ cu dările. Cine are cartea, n'are lipsă sĕ alerge la diferite casurĭ pe la câţĭ şi mai câţĭ pentru sfaturĭ, căcĭ cartea-i povĕţuesce mai bine.

Atragem atenţiunea cetitorilor asupra cărţilor de mai jos, carĭ se vênd cu preţurĭ reduse, ba chiar *numai pe jumĕtate, de cum s'au vêndut până acum.*

1) *Lascar Viorescu*, ***O icónă a Moldovei din 1851*** de *Wilhelm de Kotzebue.* E cunoscută acéstă scriere ca o lucrare istorică de mare valóre în literatura nóstră, Conţine 268 pag. cu tipar curat şi hârtie de lux. Preţul în loc de 4 cor., cum s'a vêndut până acum, este adĭ numai *2 cor.* (+ 30 banĭ porto.)

2) ***Poesii*** de *Veronica Micle*, regretata nóstră poetă. Conţine 144 pag. In loc de 3 cor., se vinde numai cu *1 cor. 50 b.* (+ 10 b. porto).

3) ***Poesii complecte*** de Carol *Scrob*, Numele acestui autor este de asemenea bine cunoscut literaţilor noştri şi poesiile lui ocupă un loc frumos în literatura română. Preţul s'a redus dela 4 la *2 cor.* (+ 20 b. porto).

4) ***Instrucţiunea gimnasticeĭ*** în scólele de băeţĭ şi de fete. Cu 57 figurĭ în text, de *D. Ionescu*, profesor de gimnastică la liceul Lazăr şi la şcóla normală de institutorĭ din Bucurescĭ. Preţ. în loc de 3 cor. e 1 cor. 50 b. (+ 10 b. porto) De lipsă e mai cu sémă pentru învĕţătorĭ.

5) ***Originea monedelor*** (a banilor) de *M. C. Suţu*, o interesantă conferenţă ţinută la Ateneul Român din Bucurescĭ. In loc de 1 leu se vinde cu 50 banĭ.

6) ***Poesii*** de *F. M. Stoenescu.* Este o carte mare de 252 pag. cu esterior plăcut şi bine îngrijit. Autorul e de asemenea cunoscut în literatura română şi versurile sale frumóse nu au lipsă de laudă, căcĭ se laudă de sine. In loc de 4 cor. se vinde cu 2 cor. (+ 10 b. porto.)

7) ***„Vrêĭ sĕ te iubéscă bărbatul?*** Broşura cu acest titlu conţine poveţe practice seriose şi fórte potrivite pentru familiile bune. Preţul dela 1 cor s'a redus la 50 b. (+ 5 b. porto).

„Călindarul Plugarului“.

Dilele acestea a eşit de sub tipar *„Călindarul Plugarului“* pe anul comun 1901, anul IX, cuprindênd: In *partea calendaristică*: Cronologia anului 1901, Regentul anului; Sĕrbătorile şi alte dile schimbătóre; Calculul sĕrbătorilor mai marĭ; Posturile etc. Urmézĕ partea strict calendaristică: cele 12 lunĭ ale anului cu sfaturĭ pentru plugarĭ şi semnele de timp după calendarul de 100 de anĭ.

Urmézĕ Genealogia domnitorilor; Taxele telegramelor şi postale; Competinţe de timbru şi taxe; Scala timbrelor; apoi Têrgurile din Ardeal, Bănat şi Ţéra unguréscă după datele oficióse îndreptate şi publicate de ministrul de comerciŭ.

In *partea literară* se găsesc bucăţĭ alese: Cântec (poesiă de G. Coşbuc); Ostaşilor Românĭ (P. Dulfu); Dorobanţul (G. Coşbuc); Crainicul primăverei (Sân-Petreanul); Testamentul lui Moş-Cârlig, schiţă de I. C. Panţu; o frumósă Poveste de pe vremea când Mântuitorul Christos umbla pe pământ; Cuvinte înţelepte ş. a.

In *partea economică*: Lucrarea pământului; Crescerea vitelor; Hrana vitelor; Grijile de avut la hrănirea vitelor; Hrana ţĕranului şi crescerea caprelor; Puterea de nutrire a pómelor.

Economia casnică: Prăsirea curcilor; Clocirea şi crescerea puilor de găină; Conservarea ouĕlor. Urmézĕ felurite *poveţe* tot din sfera economiei casnice.

In fine o interesantă istorisire despre Ciudăţeniile trăsnetului.

De astă-dată „Călindarul Plugarului“ cuprinde ilustraţiunile: edificiul gimnasiului român din Braşov şi sala festivă a acestui gimnasiu.

Călindarul se póte procura dela Tipografia A. Mureşianu, Braşov, pe preţul de 25 crucerĭ séu 50 banĭ esemplarul, (+ 5 b. porto postal.) **Vêndetorilor se dă rabat** cuvenit.

„Gazeta Transilvaniei“ cu numĕrul à **10 fil.** se vinde la librăria **Nic. I. Ciurcu** şi la **Eremias Nepoţii.**